

国家安全中的语言安全化： 以俄罗斯为例^{*}

赵 留 赵蓉晖

【内容提要】 在传统安全与非传统安全问题交织的当今世界，语言安全是关系着许多安全对象和安全领域的重要课题。俄罗斯面临的语言与国家安全问题尤为典型。俄语安全已被列入《俄罗斯联邦国家安全战略》。这促使学界思考，语言作为一种社会资源，如何在国家安全中发挥作用，具有怎样的定位与功能。本文从安全学视角出发，使用 Nvivo 编码软件，对 2002~2020 年的俄语政策进行内容分析，进而探讨俄罗斯的语言安全化问题。研究发现，语言安全化实质上是一种政治化过程，其本质是国家对语言所发挥的社会功能的安全诉求。俄罗斯的语言安全化包含两个环节，一是语言安全的话语建构过程，将语言安全问题上升为国家安全问题，列入政治安全和文化安全的范畴。二是语言安全问题的应对过程，即语言安全主体通过语言政策，应对语言安全威胁的过程。由此，语言政策不仅是塑造语言安全与国家安全关系的主要手段，也是实现语言安全与国家安全的最重要途径，通过语言政策安全话语得以建构和实施。

【关键词】 俄罗斯 语言安全 安全化 国家安全 语言政策

【作者简介】 赵留，上海外国语大学语言研究院博士研究生；赵蓉晖，上海外国语大学语言研究院教授、博士生导师，中国外语战略研究中心执行主任。

随着政治多极化、经济全球化、文化多样化、社会信息化的持续深入，“国

^{*} 本文为教育部哲学社会科学研究重大课题攻关项目“世界语言政策综合资源库建设及比较研究”（15JZD047）、教育部哲学社会科学研究重大课题攻关项目“新时代国家语言文字事业的新使命与发展方略研究”（18JZD015）、高等学校学科创新引智计划（111 工程）（B20081）、中国外语战略研究中心“世界语言与文化研究”课题“新世纪俄罗斯俄语政策话语重构国家意识研究”（WYZL2022SH0015）、黑龙江哲学社会科学研究规划青年项目“面向全球突发公共事件的俄英汉应急交际元语言研究”（22YYC338）主的阶段性成果。

家安全”这一概念从单一、线性、局部的安全走向复合、非线性、整体的场域安全^①。国家安全的领域和维度得到了前所未有的拓展。正如习近平同志所指出的：“当前国家安全的内涵和外延比历史上任何时候都要丰富，时空领域比历史上任何时候都要宽广，内外因素比历史上任何时候都要复杂”^②。而语言作为交际工具和社会功能的载体，“其本体的使用及其动态嵌入中可能引发的社会、文化、经济、政治、信息、军事问题贯穿于系统维护和塑造国家非传统安全和传统安全的始终”^③。因此，语言安全是关系着许多安全对象和安全领域的重要课题。俄罗斯作为一个具有高度安全意识的国家，目前已将俄语安全列入国家安全战略。由此，本文提出的问题是：语言在国家安全中的定位与功能是什么？语言在国家安全中的作用路径是什么？本文旨在通过分析俄罗斯的语言安全政策，厘清语言在国家安全中的角色功能及其实现路径，为中国语言安全研究和语言安全政策提供一定的借鉴。

一 语言安全问题的背景

就学术背景而言，目前，国内外学界对“语言安全与国家安全”的理论探讨主要持两种观点：一种观点是将语言安全作为国家安全的次分支——国家文化安全的基本内容；另一种观点认为，语言安全是与文化安全并列的非传统安全领域，为经济安全、政治安全、文化安全、信息安全、军事安全等诸多安全领域提供语言支持和保障。然而，目前国内外的相关研究对语言安全的内涵、范畴、边界等维度的界定标准不一，有无限广延或仅包含文化领域的过度狭窄之嫌。从研究内容来看，在国家、社会、民族、个体的不同层面，国内与国际的不同范畴，以及现实空间与虚拟空间的语言安全问题，都与国家战略导向和语言政策密切相关。因此，界定“语言安全”的概念边界，明确语言安全在国家安全中的定位，理解语言安全与语言政策之间的作用机制是这一领域亟需回答的问题。

就现实背景而言，在愈加严峻的内外安全形势下，当代俄罗斯逐渐将语言安全列为国家安全的组成部分。2000年出台的《俄罗斯联邦国家安全构想》特别指出俄语对社会精神复兴的意义在于，俄语是俄罗斯多民族人民精神团结的因素

① 余潇枫：《非传统安全理论前沿》，浙江大学出版社2020年版，第14页。

② 习近平：《坚持总体国家安全观 走中国特色国家安全道路》，<https://www.rmzxb.com.cn/sy/jrtt/2014/04/15/316232.shtml>，访问时间：2022年11月2日。

③ 郭继荣、杨亮：《国内语言安全研究述评》，载《情报杂志》2021年第6期。

和独联体国家间进行交流的语言。2013 年起,随着乌克兰危机爆发,俄罗斯与美国和整个西方世界陷入了自冷战结束以来最严重的对抗。2015 年版《俄罗斯联邦国家安全战略》再次强调了俄语作为国语和族际交际语,对影响公众意识、弘扬国家传统价值观、构建独联体一体化基础的重要性。自 2020 年以来,俄语、俄语媒体和俄语信息资源在国际上受到限制,俄罗斯的国际形象也因此受到更多负面影响。2021 年版《俄罗斯联邦国家安全战略》将维护俄语安全列入维护国家安全的中长期工作重点,提出保护和支持俄语作为国语的发展,进行现代俄语规范建设,加强俄语作为国际交流语言的地位,从而加强俄罗斯在世界人道主义、文化、科学和教育领域的作用^①。俄罗斯国家安全形势和国家安全观的变化过程反映出,俄语已经成为维护国家安全的一种社会资源,且已得到国家层面的高度关注。因此,俄罗斯的语言安全问题是一个重要且具有代表性的研究案例。

基于上述,本文将从安全学视角,以哥本哈根学派提出的安全化理论(securitisation)来分析俄罗斯的语言安全化问题(如图 1)。根据安全化理论,语言安全的行为主体指的是“通过声明某事物正在遭受存在性威胁从而将该问题安全化的行为主体”,包括国家、社会群体和个体等不同层面。语言安全的威胁来源有内部和外部两方面。内部威胁主要是语言在国内的生存环境;外部威胁主要是语言在国际上的影响力。语言安全的指涉对象是“被认定正在遭受存在性威胁并且对存在有合法要求的事物”^②。语言安全的指涉对象不仅包括现实空间,还

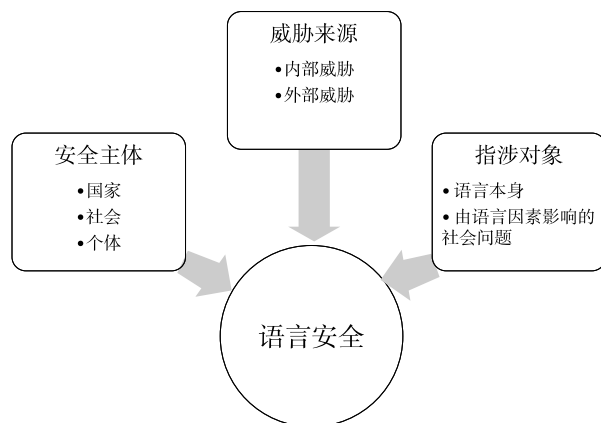


图 1 语言安全化的分析维度

① 于淑杰:《俄罗斯新版国家安全战略评析》,载《俄罗斯东欧中亚研究》2022 年第 1 期。

② Buzan B., Wæver O., *Security: A New Framework for Analysis*. Lynne Rienner Publishers, 1998. p. 36.

包括网络空间，不仅包括语言结构层面和语言使用层面的存在性安全，还包括语言与社会问题交织下产生的安全问题。本文将基于上述框架，考察当代俄罗斯的俄语政策，分析俄语安全在国家安全中的定位和俄语安全化的过程。

二 俄罗斯国家安全中的语言安全维度

俄罗斯的语言安全问题基本是围绕俄语安全展开的。从 20 世纪末到 21 世纪初，俄语和俄语教育逐渐成为俄罗斯国家安全的最重要问题之一。本文将透过一系列俄语政策文本，挖掘当代俄罗斯俄语安全的主体、俄语安全面临的威胁和俄语安全的指涉对象。

（一）核心俄语政策文本《联邦俄语规划纲要》的主题聚类

本文选取的核心分析文本是俄罗斯政府于 2002 ~ 2020 年颁布的四部《联邦俄语规划纲要》（以下简称《纲要》）。《纲要》是依据《俄罗斯联邦宪法》、《俄罗斯联邦国语法》、第 602 号总统令《确保民族间的和谐》、《至 2025 年国家政策战略》、《2013 ~ 2020 年国家教育发展规划》、《至 2018 年俄罗斯联邦政府活动的主要方向》等一系列法律政策制定的。这是新世纪俄罗斯俄语政策的纲领性文件，从政策的时间跨度和内容来看，基本呈现了俄罗斯新世纪以来俄语政策的面貌，具有当代俄罗斯俄语政策的连续性和代表性。本文使用质性分析软件 Nvivo12，对《纲要》中有关“语言”（язык）的 1121 个参考点进行三级编码，对语言政策文本本身的分析结果如下：

表 1 《纲要》的一级编码结果

一级编码号	一级节点
R1	俄语的发展现状
R2	俄语规范与俄语能力
R3	俄语在国内外的地位
R4	俄语在国家战略中的功能
R5	俄罗斯境内俄语语言文化的教育教学
R6	俄语语言文化的对外推广

表 2 《纲要》的二级编码结果

一级编码号	二级编码号	二级节点
R1	R1 - 1	俄语在后苏联空间及世界其他国家的生存空间缩小
	R1 - 2	俄语的教学质量下降
	R1 - 3	俄语使用不规范现象
R2	R2 - 1	词典编纂
	R2 - 2	语法规范
	R2 - 3	公民俄语能力
R3	R3 - 1	俄语作为俄罗斯全境的国语
	R3 - 2	俄语作为俄罗斯和后苏联空间的族际交际语
	R3 - 3	俄语作为世界语言的地位
R4	R4 - 1	俄语是实现一体化进程的基础
	R4 - 2	俄语是公民自我认同的基础
	R4 - 3	俄语是保障国家统一和国家完整性的最重要因素之一
	R4 - 4	俄语是世界文化不可分割的一部分
R5	R5 - 1	师资力量
	R5 - 2	教学方法
	R5 - 3	俄语新教材
	R5 - 4	教学技术与信息资源
R6	R6 - 1	推广俄语、俄罗斯文学、文化的教育活动
	R6 - 2	推广俄语、俄罗斯文学、文化的社会活动
	R6 - 3	普及、推广俄语的机构
	R6 - 4	推广俄语、俄罗斯文学、文化的信息资源

表 3 《纲要》的三级编码结果

一级编码号	二级编码号	三级编码号	三级节点
R1	R1 - 1	R1 - 1 - 1	从法律层面削弱俄语地位，“去俄语化”
		R1 - 1 - 2	俄语被移出后苏联空间的教科书
		R1 - 1 - 3	俄语学习兴趣下降

R1	R1 - 2	R1 - 2 - 1	教师数量和教学水平下降
		R1 - 2 - 2	教学方法论研究不足
		R1 - 2 - 3	网络远程教学技术不发达
	R1 - 3	R1 - 3 - 1	缺乏俄语词典
		R1 - 3 - 2	词汇寄生现象
R2	R2 - 1	R2 - 1 - 1	语言文化学大词典
	R2 - 2	R2 - 2 - 1	固定正字法和读音法规范
	R2 - 3	R2 - 3 - 1	方言学、修辞学言语素养教学
		R2 - 3 - 1	国家公务员的俄语能力
R3	R3 - 1	R3 - 1 - 1	全方位实现俄语作为俄罗斯全境国语的功能
		R3 - 1 - 1	俄语在专业领域、社会领域和非官方领域的功能
		R3 - 1 - 1	俄语作为国语在联邦各主体的教育
	R3 - 2	R3 - 2 - 1	俄语和联邦各主体其他民族语言和谐相处的条件
		R3 - 2 - 2	监测俄语在族际交际中的功能和问题，建立数据库
		R3 - 2 - 3	发展俄语作为母语或非母语的教育教学，扩大俄语作为族际交际语的功能
	R3 - 3	R3 - 3 - 1	巩固和支持俄语作为国际交流语言在国际事务各领域发挥作用
		R3 - 3 - 2	世界掌握俄语者的数量和分布
R4	R4 - 1	R4 - 3 - 1	有助于形成统一的国家观念
		R4 - 3 - 2	有助于形成统一的教育空间
R5	R5 - 1	R5 - 1 - 1	提高俄语教师数量
		R5 - 1 - 2	提升教师专业素养，提供教师进修机会，举办俄语教师研讨会、研修班、学术论坛
	R5 - 2	R5 - 2 - 1	制定不同阶段的俄语教学大纲
		R5 - 2 - 2	俄语教学方法论的学术研究
	R5 - 3	R5 - 3 - 1	俄语、言语素养、修辞的现代高校教材
		R5 - 3 - 2	中小学俄语语言文学新教材
	R5 - 4	R5 - 4 - 1	俄语语言文学、文化的远程教学
		R5 - 4 - 2	俄语学习和教师培训的视听材料
		R5 - 4 - 3	建立俄语数据库，开发俄语的网络信息资源

R6	R6 - 1	R6 - 1 - 1	国外俄语教育机构的数量
		R6 - 1 - 2	完善移民的俄语测试体系
		R6 - 1 - 3	开发针对后苏联空间俄语语言文化学的配套教材
		R6 - 1 - 4	满足俄裔侨胞的语言文化需求，为其学习俄语提供便利
	R6 - 2	R6 - 2 - 1	推广俄语和俄罗斯文化的志愿活动，俄语和俄罗斯文化的咨询服务
		R6 - 2 - 2	举办座谈会、研讨会、展示会、工作坊等活动，提高俄语专业素养
		R6 - 2 - 3	举办俄语日、联欢会、俄语知识竞赛等活动
	R6 - 3	R6 - 3 - 1	国际俄罗斯语言文学教师协会的活动
		R6 - 3 - 2	国外高校所设俄语中心
	R6 - 4	R6 - 4 - 1	俄语多媒体网络学习资源
		R6 - 4 - 2	俄语和文学的书籍、杂志等定期出版物
		R6 - 4 - 3	国外俄语电视广播节目

根据编码聚类结果，俄罗斯对俄语的战略定位基本可以概括为：俄语是俄联邦全境的国语；俄语是主体民族俄罗斯族的民族语言；俄语是俄罗斯和独联体国家的族际交际语；俄语是世界语言。《纲要》中的相关论述主要包括三个方面。第一，确保俄语在俄罗斯全境的国语地位。俄语用于俄罗斯社会各领域，在现实使用中处于绝对优先地位。第二，保障俄语与其他民族语言之间关系的和谐发展。俄语的族际交际不仅包括俄罗斯国内各族人民的联系，还涉及后苏联空间与俄罗斯之间的沟通交流。第三，加强俄语的世界影响力，尤其是俄语在海外俄裔侨胞中的传播，进而促进俄罗斯文化和科学人文价值观的世界影响。总的来讲，《纲要》强调，加强俄语地位是国家战略优先事项。俄罗斯当代俄语政策的目标就是解决俄语在国内面临的语言地位、族际语言关系、语言认同、语言能力与规范，以及在国外面临的语言信息空间缩小等一系列问题。因此，安全导向在当代俄语政策中十分凸显和迫切。

（二）俄语安全主体：国家机构与社会组织的层级分布

在以《纲要》为代表的俄语政策中，俄语安全的行为主体涉及国家机构、教育科研机构和社会组织。随着政策推进的不同阶段，俄语安全的行为主体呈现

出国家机构与社会群体层级分布，联邦政府集中统筹、执行机构协同管理的特征（如图2）。

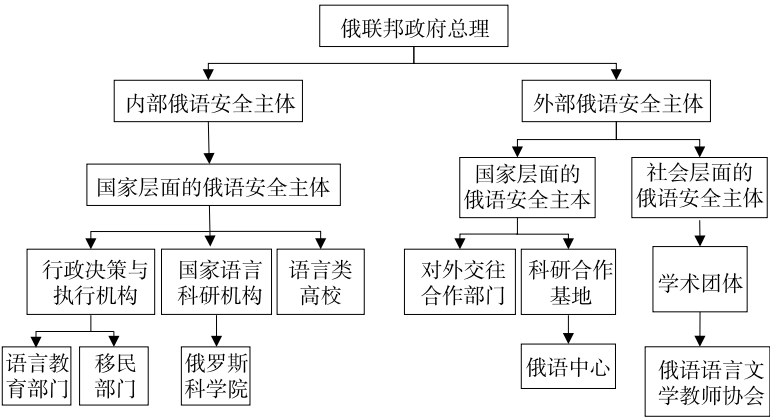


图2 俄语安全主体的分布情况

国家政府机构包括：俄罗斯联邦科学与高等教育部，教育部，联邦民族和移民政策事务部，俄联邦外交部科学文化合作中心，联邦独联体事务、俄裔侨胞和国际人文合作署，联邦教育科学监督局。由国家管理的教育科研机构包括：俄罗斯科学院、俄罗斯教育科学院、莫斯科大学、莫斯科语言大学、普希金俄语学院、俄罗斯人民友谊大学、圣彼得堡大学。社会组织包括：俄罗斯联邦教育与科学部与世界各国教育部合作，在各国高校授权批准建立的国家级俄语中心；国际俄罗斯语言文学教师协会。

（三）威胁来源：俄语在国内外的发展空间问题

根据《纲要》的编码结果和具体内容，俄语面临的内外部安全威胁大致可以提炼为三个方面（见表4）。

表4 俄语在国内外面临的安全威胁

俄语定位	威胁来源	威胁情况
俄语作为俄联邦全境的国语	国内	公民的俄语语言文学素养下降
		俄语的不规范使用
		外来词滥用，英语的全球扩张侵蚀俄罗斯传统精神价值观

俄语作为民族语言 和族际交际语	国内	俄语和国内其他民族语言之间的关系
		俄语作为非母语的教育问题和在俄移民的社会融合问题
	国外	俄语在独联体国家的语言地位和语言教育问题
俄语作为世界语言	国外	俄裔侨胞对俄语的学习兴趣下降
		俄语在国际社会的影响力和语言信息资源发展受到挑战

俄语作为国语面临的威胁主要是公民的俄语素养下降、俄语不规范使用和其他语言影响。就学生群体的俄语素养和使用而言，由于俄语语言文学教育中存在的不足以及电子媒体和快餐文化盛行，学生对俄语文学的兴趣、阅读分析能力和俄语表达能力不足。就俄罗斯成年人的俄语使用而言，英语的全球扩张导致大量外来词在日常口语、专业术语和大众传媒中的过度使用，不利于俄罗斯人产生相关的文化联想，对俄语的纯洁性、俄语术语体系建设和俄罗斯传统文化价值观造成了负面影响。此外，网络空间的语言乱象导致语言信息质量下降、外来词滥用、术语概念扭曲等问题频发。

俄语作为民族语言和族际交际语面临的威胁主要体现在族际语言关系、移民群体的语言适应、俄语在独联体国家的发展空间。俄罗斯的 22 个共和国在其境内具有语言立法权。俄语是俄全境国语的同时，各共和国又赋予其主体民族语言共和国国语的地位。例如，1999 年，鞑靼斯坦共和国曾颁布法律《关于恢复基于拉丁字母的鞑靼字母表》，试图将主体民族语言鞑靼语的文字体系进行拉丁化，不使用西里尔字母。此外，移民群体的社会适应和融入，也有语言因素的影响。移民儿童深受原生家庭母语及宗教文化环境的影响，俄语掌握水平较低。俄语作为非母语的教育，培养针对上述学生俄语能力和俄罗斯文化认同方面存在问题。例如，在巴什科尔托斯坦共和国和鞑靼斯坦共和国，俄语的教学时长不符合联邦制定的标准，明显少于共和国国语的教学时长。

自苏联解体以来，独联体国家采取了不同程度的“去俄语化”政策。除白俄罗斯和吉尔吉斯斯坦外，这些国家将俄语地位从官方语言降为族际交际语，甚至外语，仅在一定程度上保留俄语的交际工具功能（见表 5），其中，乌克兰由于政治历史原因甚至爆发了严重的语言冲突。在语言教育方面，根据特维尔国立大学 2018 年的统计分析报告，1990 ~ 2015 年，独联体国家的中小学俄语教师数量从 918 万人下降至 283 万人，中小学俄语学习者数量从 1 000 万人下降至 700 万人。

表 5 独联体国家（除俄罗斯）俄语地位情况表

类型	国家	俄语地位
成员国	白俄罗斯	国语
	吉尔吉斯斯坦	官方语言
	塔吉克斯坦	族际交际语
	乌兹别克斯坦	族际交际语
	哈萨克斯坦	族际交际语
	亚美尼亚	通用外语
	格鲁吉亚	通用外语
	阿塞拜疆	通用外语
联系国	土库曼斯坦	通用外语
	乌克兰	地区语言，失去通用语言地位

俄语作为世界语言面临的威胁主要在于俄语的世界影响力并不十分乐观。2020 年，普希金俄语学院提出了全球语言竞争力指标体系^①，在其中几个关键指标上，俄语排名均较为靠后。例如，俄语的世界使用人口约 2.58 亿，排名第 8 位。俄语在世界媒体中的影响力排名第 7 位。全球使用俄语作为在校交流语言的互联网用户数量仅有约 1.16 亿，排名第 10 位。由此可见，俄语在世界的综合影响力还有较大的提升空间。

（四）指涉对象：俄语本身及其所处的政治文化语境

根据编码结果，俄语安全关涉多民族国家构建。俄语对构建超越民族认同的俄罗斯国家认同起着重要作用。俄罗斯有 130 多种民族语言，其中 22 种语言具有共和国国语地位。某些共和国的相关立法（如卡尔梅克共和国的宪法），将作为共和国国语的主体民族语言排在俄语之前，并且指出，该主体民族语言是民族自我意识的基础。由此可见，语言关涉族群意识的构建。此外，俄罗斯是仅次于美国的世界第二大移民目的地。移民结构以来自独联体国家的劳务移民为主。俄语作为非母语的教育和使用是移民群体社会适应和融入的重要条件。

俄语安全关涉国家传统文化价值体系建设。语言是传播文化信息的载体，也

^① 数据来源：<https://e-cis.info/upload/iblock/0e5/0e5a7620a872c691341eb0d00689fbb7.pdf?ysclid=lc1oqjioh2888402986>，访问时间：2022 年 11 月 25 日。

是恢复和发展国家传统文化，提升民族文化意识的重要手段。目前，俄罗斯的语言文化安全形势主要存在以下隐患：外部文化和信息扩张（包括散布低级大众文化）侵蚀俄罗斯的传统精神和道德文化价值观，以语言为工具进行彻底自由、暴力、种族主义和宗教狂热的宣传，试图伪造篡改俄罗斯和世界历史等。

语言安全关涉一个国家的世界影响力和国际形象。一种语言的世界影响力，不仅取决于它的使用者数量，还取决于对应国家的经济、科学和技术发展水平、语言使用者的活动领域，以及以此语言为基础的民族文化对世界文化的贡献度^①。因此，扩大俄语在国际交流中的使用范围一直是俄语政策的重要方面。

三 俄罗斯的语言安全化过程

根据上述分析，俄罗斯将语言视为处理民族关系、弘扬国家传统文化、扩大国际影响力的重要手段。可以看出，语言作为一种社会资源，其功能已经超越了交际工具的范畴，在更广阔的社会空间发挥作用。实际上，语言安全化的本质就是一个国家对语言社会功能的安全诉求^②。

（一）俄罗斯的语言安全化过程的总体分析

按照哥本哈根学派的观点，安全化是一种以言语行为方式对威胁进行话语建构的社会实践。当语言安全的指涉对象不指向语言本身，而是指向国家，即国家面临的威胁与语言问题相关时，语言安全便上升到国家层面，成为国家语言安全问题。也就是说，语言安全化往往伴随着政治化，在此过程中，安全主体通过话语建构，将语言问题列入威胁国家安全的政治化范畴。语言安全化实质上是语言安全成为国家安全问题的过程，是一个语言安全话语建构的过程。本文认为，语言并非独立存在的符号系统，而是作为一种社会资源，伴随着整个社会发展过程。语言安全问题既需要通过政策话语来构建，也需要通过语言立法和政策实践来解决。因此，除对语言安全的话语建构外，语言问题安全化的过程还应包括利用语言政策来应对安全威胁的过程。国家对语言安全的话语建构，使之上升到国家安全高度，以及通过语言政策完成对语言安全问题的回应，共同形成了语言问

^① Вербицкая Л. А. Русский язык как государственный: современное состояние и меры по его укреплению и развитию//Российский гуманитарный журнал, 2015, No. 2.

^② 王建勤：《语言问题安全化与国家安全对策研究》，载《语言教学与研究》2011年第6期。

题安全化的“闭环”，是语言安全化的完整过程（见图3）。其中，语言政策是“一种影响语言结构、功能、使用或习得的政策机制”，官方的规章条例、非官方的隐性机制、政策过程、政策话语都属于语言政策^①。语言政策的类型主要包括语言地位规划、语言本体规划、语言习得规划和语言声望规划。语言地位规划是对语言选择的规划，决定某种语言在社会中的地位，通常需要语言立法等政治干预。语言本体规划是对语言本身的规划，例如创制文字、制定语言标准规范等。语言习得规划是指语言学习、语言普及方面的规划，以及在教育体系中对语言的具体规划。语言声望规划是为某种语言营造一种有利的心理环境，并以此增强该语言的社会声望^②。

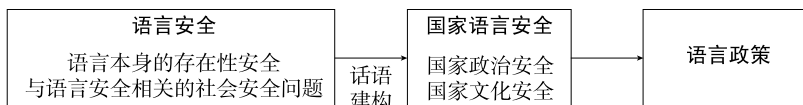


图3 语言安全化的过程

具体到俄罗斯的语言安全化过程，政府通过一系列俄语安全的政策话语，明确了国家对语言安全的定位，以及语言安全在俄罗斯国家安全体系中的功能，完成了国家语言安全的话语建构。同时，俄罗斯政府也通过一系列语言政策，应对当前的语言安全问题。

（二）俄罗斯语言安全的话语建构过程

在俄罗斯对语言安全的话语建构过程中，俄语安全是涉及地方、国家和全球层面的综合性安全问题。上述分析表明，语言安全具有鲜明的层级性特点，包括语言安全主体和语言安全指涉对象的层级性（见图4）。在语言政策的制定环节，语言安全主体是国家层面的决策机构，在语言政策的实施环节，语言安全主体更加多元，还包括社会层面的组织机构和群体。俄语安全的指涉对象涉及全球层面、国家层面和地方层面。在全球层面，相关政策话语强调俄语作为独联体国家一体化的基础、俄语作为世界语言和族际交际语的重要性、俄语在世界俄裔侨胞群体中的传播。在国家层面，语言安全的指涉对象主要体现在俄语在构建国家认

^① “语言政策”通常与“语言规划”具有同等内涵，往往可以同等使用。〔美〕戴维·约翰逊：《语言政策》，方小兵译，外语教学与研究出版社2016年版，第8页。

^② 张蔚磊：《国外语言政策与规划理论研究述评》，载《外国语（上海外国语大学学报）》2017年第5期。

同和传统价值观体系中的作用。在地方层面，语言安全的指涉对象主要体现在俄语和其他民族语言之间的关系，包括 22 个共和国的主体民族语言和移民群体的母语。

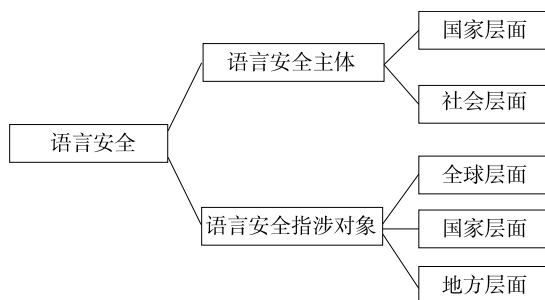


图 4 俄罗斯语言安全的层级性特征

语言安全的层级性以及在各层级涉及的安全问题，决定了语言安全在国家安全中的定位，是一个关涉族群、文化、对外关系等方面的综合性安全领域。语言不仅具备工具价值，同时也具有政治属性、文化属性、社会属性^①，分别对应政治安全、文化安全、社会安全等诸多安全领域的深层次问题。语言安全在空间上关涉地方、国家、全球层面的安全；在领域上牵涉政治、文化、社会等方面的安全；在内容上涉及国家认同、民族关系、文化价值观、国际形象、国际影响力等问题；在功能上早已超越了作为交际工具的层面，语言也具有身份认同、文化载体、社会建构和社会认知^②的功能。因此，本文认为，语言安全既是国家安全中文化安全的子领域之一，同时也是与国家安全各个方面相互交织的综合性安全议题。

在俄罗斯语言安全化的话语建构过程中，语言安全主要在国家政治安全 and 国家文化安全领域发挥功能。其具体的作用机制可以概括为：国家通过政策话语赋予俄语信息工具、族群身份认同和社会建构的功能，建设国家传统精神文明价值观体系、协调俄语和其他民族语言的关系、扩大俄语在国内外的使用空间、塑造正面的国际形象，从而助力社会政治稳定、意识形态安全和语言文字安全（见图 5）。

① Ruiz R., Orientations in Language Planning. *NABE journal*, 1984, No. 2.

② 赵蓉晖：《语言社会功能的当代理解》，载《中国社会科学》2017 年第 2 期。

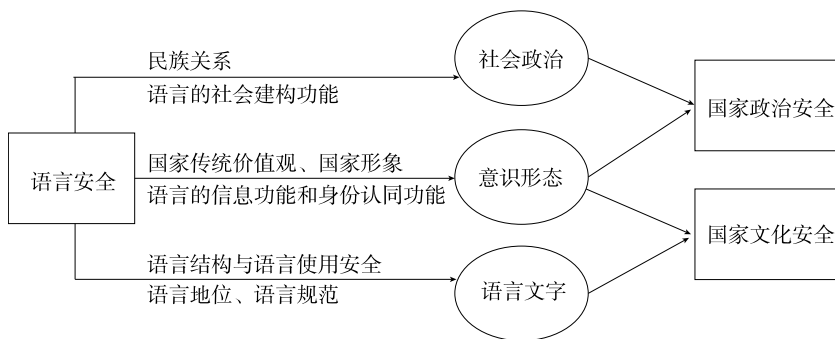


图5 语言安全在国家政治安全和文化安全中的作用机制

具体来讲，语言安全在俄罗斯政治安全中的作用，主要体现在语言是民族身份的标记和衡量民族关系的指标之一，对社会意识和社会政治稳定产生影响。俄罗斯学者提出“国家潜在不稳定性的语言指数”（индекс потенциальной лингвистической нестабильности нации），用非主体语言使用者在全国人口中所占的比重来监测一个国家可能面临的民族分离风险^①。在俄语政策话语中，俄语不仅是一种交际媒介，还是促进语言整合和民族融合的要素，是建立超越民族认同的基于俄罗斯公民意识的国家认同的手段。

语言安全在国家文化安全中的作用，主要体现在语言符号本身的安全和文化价值观安全。语言文字作为国家文明演进中的符号系统，是国家文化的载体和基本组成部分^②。在相关政策话语中，俄罗斯文化是“一项使命”“一项公共利益”“一种历史遗产”“一种价值观和道德理想体系”^③，决定人们的行为，影响民众对国家的认同。语言在语音、词汇、句法等方面的规范性和纯洁性，是国家文化特性和文化价值观的表征。俄语是使其他国家人民了解俄罗斯文化最重要的工具，也是形成俄罗斯正面国家形象的决定性因素之一。具体来讲，保护和支

① Ягья В. С., Чернов И. В., Ковалевская Н. В. Лингвистическое измерение мировой политики. Golden Mile GmbH, 2013.

② 刘跃进：《国家安全学》，中国政法大学出版社2004年版，第146页；刘跃进：《国家安全体系中的语言文字问题》，载《语言教学与研究》2011年第6期。

③ 赵留：《批评话语分析视角下当代俄罗斯俄语政策研究》，上海外国语大学硕士学位论文，2019年。

（三）俄罗斯语言安全的政策应对过程

利用语言政策应对语言安全问题是俄罗斯语言安全化过程的重要组成部分。从目前的俄语安全政策来看，相关政策主要从语言地位、语言本体、语言习得、语言声望四个方面的语言规划展开。在俄语地位规划方面，俄罗斯从立法上赋予俄语作为全境的国语、俄罗斯族的民族语言、俄罗斯和独联体国家的族际交际语以及世界语言的地位。

在俄语本体规划方面，主要是维护俄语在语言结构上的纯洁性，即俄语规范。例如，2000 年，在政府俄语委员会的主导下，创建了俄语在线词典和拼写网站“Грамота.ру”，最初是作为俄罗斯媒体工作者的在线俄语参考指南，随着受众不断扩大，现在已发展为世界俄语学习者广泛使用的平台。该网站开设了词典、线上图书馆、日常学习和俄语竞赛教程、语言文字类节目等专栏，涵盖俄语语音、拼写、口语、俄语经典作品等方面的丰富内容，深受好评。自 2004 年以来，俄罗斯新西伯利亚大学发起了公益俄语项目“TOTAL 俄语听写测试”。该项目面向全世界的俄语使用者及爱好者，旨在促进俄语使用者书写水平的提高，吸引媒体和公众对俄语正确书写的关注，推广正确规范的俄语书写。活动每年在全世界各城市测试点同日举办，目前已经发展成全球性的大型语言活动。2019 年，有来自 81 个国家，1 200 座城市的近 24 万人参与了该测试，当年中国地区的俄语测试由大连外国语大学承办。

在语言习得规划方面，主要是从俄语作为母语、非母语和外语的教育三方面开展，重点加强俄语和俄罗斯传统文学、文化的教育。例如，2016 年俄罗斯开始启动《国家语言政策构想》的制定工作，明确中学俄语教育的基本工作内容是，以俄罗斯传统文学作品为重点，鼓励学生阅读传统经典，加强和完善师资力量与教学方法，关注精神文化层面的教育，增强学生的思辨力和表达能力。具体包括制定合理的中学文学课必读书目，尤其是俄罗斯传统文学；完善俄语和俄罗斯文学考试制度，增加口语测试，改革考试题型，增加任务型题目，减少选择题等。

在语言声望规划方面，采取地缘上的“同心圆”模式来向世界推广和传播俄语。第一圈层是俄罗斯境内的俄语发展，第二圈层是独联体国家的俄语使用空间，第三圈层是独联体国家以外的世界其他国家。俄语境外推广的核心理念是创造“俄罗斯世界”（Русский мир）^①。不论民族、宗教、意识形态、文化、地理和阶层差异，

^① 关于这一概念，可参见张严峻：《从概念变化的视角理解“俄罗斯世界”》，载《俄罗斯东欧中亚研究》2020 年第 2 期。

所有俄罗斯人、移民、生活在境外的俄罗斯侨民及其后代、所有学习或掌握俄语的外国公民、所有对俄罗斯感兴趣并关心俄罗斯未来的人都属于“俄罗斯世界”的一员，拥有共同的身份认同，并为与世界其他地区进行有效合作创造新机遇和新动力。

结 语

语言安全不仅是国家安全的子领域，也是一个关涉国家安全方方面面的综合性安全议题。语言是一种社会资源，具有不同的社会功能。俄语通过发挥其作为交际工具的功能、社会建构功能和身份认同功能，影响社会政治稳定、社会价值观和语言文字本身的安全，在国家政治安全和国家文化安全等国家安全的主要领域中发挥作用。语言安全化实质上是对威胁的话语建构过程和应对威胁的语言政策过程，因此，语言安全化往往伴随着政治化。在未来的研究中，语言安全化既是安全化理论的补充，也为语言政策的研究提供了新的思路。

俄罗斯是世界上国家安全意识最为强烈、国家安全体系最为完善的国家之一。新世纪以来，语言安全问题日益受到俄罗斯国家层面的高度关注。俄罗斯的语言安全问题基本围绕俄语安全展开。俄罗斯的语言安全化包含以下四个要素。第一，俄语安全主体随语言政策的制定和推进而呈现出层次性，包括俄罗斯各层级的国家机构和社会组织。第二，俄语安全的威胁既来源于国内，也来源于国外。国内俄语面临的安全威胁主要是现实交际和网络空间中俄语的不规范使用、公民俄语能力和俄语语言文学素养下降、俄语在少数民族和移民群体中的教育问题、外来语的扩张对俄语发展和传统语言文化的冲击。俄语在国外面临的威胁主要有俄语在境外俄裔侨胞中的推广问题、俄语在国际社会的信息空间问题。第三，俄语安全的指涉对象通过政策话语建构的方式，指向俄语规范和俄语使用等语言本身的安全，以及国家政治安全和国家文化安全，将俄语安全问题上升为国家俄语安全问题。第四，俄语政策是俄语安全的应对方式，也是俄语安全的实现方式。俄语安全政策的核心是以回归俄罗斯传统文化为宗旨，对内强调俄语地位，以俄语作为民族母语和非民族母语的教育为主要手段，在俄罗斯传统价值观基础上构建新时代具有普遍意义的精神道德体系；对外加强俄语地位和俄罗斯文化的影响力，在国际社会构建新时代具有俄罗斯传统文化特点的国家形象。

（责任编辑 张红侠）